

Chambre des Représentants		Kamer der Volksvertegenwoordigers	
Session de 1929-1930	N° 283		Zittingsjaar 1929-1930
PROJET DE LOI, N° 267	SÉANCE du 6 Juin 1930	VERGADERING van 6 Juni 1930	WETSONTWERP, N° 267

PROJET DE LOI

approuvant la Convention de conciliation, de règlement judiciaire et d'arbitrage, signée à Belgrade, le 25 mars 1930, entre la Belgique et le Royaume de Yougoslavie.

RAPPORT

FAIT, AU NOM DE LA COMMISSION DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ⁽¹⁾, PAR M. **PIÉRARD**.

MADAME, MESSIEURS.

Cette Convention que la Commission des Affaires Étrangères vous demande de ratifier est de même nature que toutes celles que déjà la Belgique a conclues avec d'autres pays. Elle n'en diffère qu'en ce qui concerne le règlement des différends autres que juridiques, pour lesquels le recours à l'arbitrage n'est pas obligatoire et à défaut d'arbitrage, c'est le Conseil de la Société des Nations qui doit décider. « Ce mode de règlement, dit fort bien l'Exposé des Motifs, rappelle celui des conventions d'arbitrage conclues à Locarno. »

Le Rapporteur,
L. PIÉRARD.

Le Président,
Em. TIBBAUT.

⁽¹⁾ La Commission est composée de MM. Tibbaut, président; Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, Cocq, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Destrée, Devèze, Fischer, Hubin, Huysmans, Neujean, Piérard, Pouillet, Raemdonck, Renkin, Sinzot, Troclet, Van Cauwelaert, Vandervelde (Emile) et Winandy.

WETSONTWERP

tot goedkeuring van eene Overeenkomst van verzoening, gerechtelijke regeling en arbitrage tusschen België en het Koninkrijk Joegoslavië.

VERSLAG

NAMENS DE COMMISSIE VOOR DE BUITENLANDSCHE ZAKEN ⁽¹⁾, UITGEBRACHT DOOR DEN HEER **PIÉRARD**.

MEVROUW, MIJNE HEEREN,

De Overeenkomst die de Commissie voor de Buitenlandse Zaken U vraagt goed te keuren, is van denzelfden aard als al de overeenkomsten door België met andere landen gesloten. Zij verschilt er alleen van wat betreft de regeling van de niet juridische geschillen, voor dewelke de toevlucht tot arbitrage niet verplicht is en, bij gehele van arbitrage, is het de Raad van den Volkenbond die moet beslissen. « Deze wijze van regeling, zegt terecht de Memorie van Toelichting, gelijkt aan deze van de te Locarno gesloten arbitrageovereenkomsten. »

De Verslaggever,
L. PIÉRARD.

De Voorzitter,
Em. TIBBAUT.

⁽¹⁾ De Commissie bestaat uit de heeren Tibbaut, voorzitter; Branquart, Brunfaut, Carton de Wiart, Cocq, de Kerchove d'Exaerde, De Schryver, Destrée, Devèze, Fischer, Hubin, Huysmans, Neujean, Piérard, Pouillet, Raemdonck, Renkin, Sinzot, Troclet, Van Cauwelaert, Vandervelde (Emile) en Winandy.